

České vydání

Právní předpisy

Svazek 47

17. září 2004

Obsah	I Akty, jejichž zveřejnění je povinné	
	★ Nařízení Rady (ES) č. 1615/2004 ze dne 13. září 2004, kterým se zastavuje antidumpingové řízení týkající se dovozu některých plochých válcovaných výrobků ze železa nebo nelegované oceli o šířce nejméně 600 mm, neplátovaných, nepokovených ani nepovlakovaných, ve svitcích, pouze válcovaných za tepla, pocházejících z Indie, Tchaj-wanu a Srbska a Černé Hory	1
	★ Nařízení Rady (ES) č. 1616/2004 ze dne 13. září 2004, kterým se zastavuje antidumpingové řízení týkající se dovozu některých plochých válcovaných výrobků ze železa nebo nelegované oceli o šířce nejméně 600 mm, neplátovaných, nepokovených ani nepovlakovaných, ve svitcích, pouze válcovaných za tepla, pocházejících z Bulharska a Jižní Afriky	3
	Nařízení Komise (ES) č. 1617/2004 ze dne 16. září 2004 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny	5
	Nařízení Komise (ES) č. 1618/2004 ze dne 16. září 2004, kterým se mění vývozní náhrady pro bílý a surový cukr vyvážený v nezměněném stavu stanovené nařízením (ES) č. 1585/2004	7
	Nařízení Komise (ES) č. 1619/2004 ze dne 16. září 2004, kterým se stanoví maximální výše vývozních náhrad u bílého cukru určeného do některých třetích zemí pro 5. dílčí nabídkové řízení vyhlášené v rámci stálého nabídkového řízení stanoveného nařízením (ES) č. 1327/2004	9
	Nařízení Komise (ES) č. 1620/2004 ze dne 16. září 2004, kterým se mění reprezentativní ceny a částky dodatečných dovozních cel pro určité produkty v odvětví cukru, stanovené nařízením (ES) č. 1210/2004, pro hospodářský rok 2004/05	10
	Nařízení Komise (ES) č. 1621/2004 ze dne 16. září 2004, kterým se stanoví vývozní náhrady pro mléko a mléčné výrobky	12
	Nařízení Komise (ES) č. 1622/2004 ze dne 16. září 2004, kterým se stanoví maximální vývozní náhrady u másla v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 581/2004	20
	Nařízení Komise (ES) č. 1623/2004 ze dne 16. září 2004, kterým se stanoví maximální vývozní náhrady u sušeného odstředěného mléka v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 582/2004	22

(Pokračování na následující straně)

Nařízení Komise (ES) č. 1624/2004 ze dne 16. září 2004, kterým se stanoví vývozní náhrady v odvětví vepřového masa	23
Nařízení Komise (ES) č. 1625/2004 ze dne 16. září 2004 o vydávání vývozních licencí v režimu A3 pro ovoce a zeleninu (stolní hrozny)	25
Nařízení Komise (ES) č. 1626/2004 ze dne 16. září 2004, kterým se stanoví maximální snížení dovozního cla u čiroku v souvislosti s nabídkovým řízením dle nařízení (ES) č. 238/2004	27
★ Směrnice Komise 2004/94/ES ze dne 15. září 2004, kterou se mění směrnice Rady 76/768/EHS, pokud jde o přílohu IX ⁽¹⁾	28

II Akty, jejichž zveřejnění není povinné

Rada

2004/642/ES, Euratom:

★ Rozhodnutí Rady přijaté po vzájemné dohodě s nastávajícím předsedou Komise ze dne 13. září 2004, kterým se přijímá seznam dalších osob, jež zamýšlí jmenovat členy Komise Evropských společenství	30
--	----



⁽¹⁾ Text s významem pro EHP

I

(Akty, jejichž zveřejnění je povinné)

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1615/2004

ze dne 13. září 2004,

kterým se zastavuje antidumpingové řízení týkající se dovozu některých plochých válcovaných výrobků ze železa nebo nelegované oceli o šířce nejméně 600 mm, neplátovaných, nepokovených ani nepovlakovaných, ve svitcích, pouze válcovaných za tepla, pocházejících z Indie, Tchaj-wanu a Srbska a Černé Hory

RADA EVROPSKÉ UNIE,

2. PLATNÁ OPATŘENÍ

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

- (2) V únoru 2000 Komise uložila rozhodnutím Komise č. 283/2000/ESUO⁽³⁾ konečné antidumpingové clo z dovozu některých plochých válcovaných výrobků ze železa nebo nelegované oceli o šířce nejméně 600 mm, neplátovaných, nepokovených ani nepovlakovaných, ve svitcích, pouze válcovaných za tepla (dále jen „svitky válcované za tepla“ pocházejících z Bulharska, Indie, Tchaj-wanu, Jižní Afriky a Srbska a Černé Hory.

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na článek 9 odst. 5 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 963/2002 ze dne 3. června 2002, kterým se stanoví přechodná ustanovení týkající se antidumpingových a antisubvenčních opatření přijatých podle rozhodnutí Komise č. 2277/96/ESUO a č. 1889/98/ESUO, jakož i dosud neukončených antidumpingových a antisubvenčních šetření, stížností a žádostí podle těchto rozhodnutí⁽²⁾,

3. ZASTAVENÍ ŘÍZENÍ

s ohledem na návrh předložený Komisí po konzultaci s poradním výborem,

- (3) Dne 20. prosince 2001 oznámila Komise zveřejněním oznámení v *Úředním věstníku Evropských společenství*⁽⁴⁾ zahájení antidumpingového řízení na základě článku 5 rozhodnutí Komise č. 2277/96/ESUO⁽⁵⁾ (rozhodnutí ESUO) o dovozu svitků válcovaných za tepla pocházejících z Egypta, Maďarska, Íránu, Libye, Slovenska a Turecka do Společenství.

vzhledem k těmto důvodům:

1. PRÁVNÍ ZÁKLAD

- (1) Smlouva o založení Evropského společenství uhlí a oceli (Smlouva o ESUO) pozbyla platnosti dnem 23. července 2002. Výrobky, na něž se dříve vztahovala Smlouva o ESUO, spadají od 24. července 2002 pod Smlouvu o založení Evropského společenství. Na základě nařízení (ES) č. 963/2002 se všechna k uvedenému dni neukončená antidumpingová šetření řídí základním nařízením.

- (4) Na základě čl. 11 odst. 3 rozhodnutí ESUO Komise dne 20. prosince 2001 oznámila zveřejněním oznámení v *Úředním věstníku Evropských společenství*⁽⁶⁾ zahájení přezkumu konečných antidumpingových cel a závazků uložených rozhodnutím č. 283/2000/ESUO ve znění rozhodnutí Komise č. 1043/2002/ESUO⁽⁷⁾ na dovoz svitků válcovaných za tepla pocházejících z Bulharska a Jižní Afriky.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 461/2004 (Úř. věst. L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ Úř. věst. L 149, 7.6.2002, s. 3. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1310/2002 (Úř. věst. L 192, 20.7.2002, s. 9).

⁽³⁾ Úř. věst. L 31, 5.2.2000, s. 15. Rozhodnutí naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 778/2003 (Úř. věst. L 114, 8.5.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 364, 20.12.2001, s. 5.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 308, 29.11.1996, s. 11. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím č. 435/2001/ESUO (Úř. věst. L 63, 3.3.2001, s. 14).

⁽⁶⁾ Úř. věst. C 364, 20.12.2001, s. 8.

⁽⁷⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2002, s. 45.

- (5) Po provedeném šetření Komise navrhla, aby Rada uložila konečná antidumpingová opatření na dovoz svitků válcovaných za tepla pocházejících z Egypta, Slovenska a Turecka. Rada však návrh ve lhůtě stanovené v základním nařízení nepřijala. V důsledku toho nebyla na dovoz z Egypta, Slovenska a Turecka uložena konečná antidumpingová opatření.
- (6) K obecným a základním zásadám práva Společenství patří přistupovat k podobným situacím nediskriminačním způsobem. Tato zásada se odráží v čl. 9 odst. 5 základního nařízení, který stanoví, že antidumpingová cla se ukládají bez diskriminace na dovozy výrobků nezávisle na jejich původu, pokud byl zjištěn dumping a způsobení újmy.
- (7) Proto se dospělo k závěru, že při neexistenci opatření upravujících dovoz z Egypta, Slovenska a Turecka by uložení opatření na dovoz z Bulharska a Jižní Afriky v důsledku přezkumu uvedeného ve 4. bodě odůvodnění bylo vůči těmto dvěma zemím diskriminující.
- (8) Nařízením Rady (ES) č. 1616/2004⁽¹⁾ Rada zastavila přezkum uvedený ve 4. bodě odůvodnění, aniž by na dovoz svitků válcovaných za tepla pocházejících z Bulharska a Jižní Afriky uložila jakákoli opatření.
- (9) Rozhodnutí č. 283/2000/ESUO uložilo konečné antidumpingové clo také z dovozu svitků válcovaných za tepla pocházejících z Indie, Tchaj-wanu a Srbska a Černé Hory.
- (10) Z důvodu zajištění soudržnosti přístupu a respektování výše uvedené zásady nediskriminace vycházející z čl. 9 odst. 5 základního nařízení je tedy třeba zastavit probíhající antidumpingové řízení týkající se dovozu svitků válcovaných za tepla pocházejících z Tchaj-wanu, Indie a Srbska a Černé Hory.
- (11) Šetření týkající se mimo jiné Egypta, Slovenska a Turecka muselo být uzavřeno do dne 20. března 2003 buď uložením opatření, nebo zastavením řízení. Vzhledem k tomu, že by stejný přístup měl být uplatněn i na dovoz z Tchaj-wanu, Srbska a Černé Hory a Indie, mělo by být antidumpingové řízení týkající se dovozu svitků válcovaných za tepla pocházejících z těchto tří zemí zastaveno se zpětným účinkem ke dni 20. března 2003,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Antidumpingové řízení týkající se dovozu některých plochých válcovaných výrobků ze železa nebo nelegované oceli o šířce nejméně 600 mm, neplátovaných, nepokovených ani nepovlakovaných, ve svitcích, pouze válcovaných za tepla, pocházejících z Tchaj-wanu, Srbska a Černé Hory a Indie se zastavuje.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Je použitelné od 20. března 2003.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. září 2004.

Za Radu

B. R. BOT

předseda

⁽¹⁾ Viz strana 3 tohoto Úředního věstníku.

NAŘÍZENÍ RADY (ES) č. 1616/2004

ze dne 13. září 2004,

kterým se zastavuje antidumpingové řízení týkající se dovozu některých plochých válcovaných výrobků ze železa nebo nelegované oceli o šířce nejméně 600 mm, neplátovaných, nepokovených ani nepovlakovaných, ve svitcích, pouze válcovaných za tepla, pocházejících z Bulharska a Jižní Afriky

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 384/96 ze dne 22. prosince 1995 o ochraně před dumpingovými dovozy ze zemí, které nejsou členy Evropského společenství⁽¹⁾ (dále jen „základní nařízení“), a zejména na článek 9 odst. 5 uvedeného nařízení,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 963/2002 ze dne 3. června 2002, kterým se stanoví přechodná ustanovení týkající se antidumpingových antisubvenčních opatření přijatých podle rozhodnutí Komise č. 2277/96/ESUO a č. 1889/98/ESUO, jakož i dosud neukončených antidumpingových a anti-subvenčních šetření, stížností a žádostí podle těchto rozhodnutí⁽²⁾,

s ohledem na návrh předložený Komisí po konzultaci s poradním výborem,

vzhledem k těmto důvodům:

A. POSTUP

1. Právní základ

- (1) Smlouva o založení Evropského společenství uhlí a oceli (Smlouva o ESUO) pozbyla platnosti dnem 23. července 2002. Výrobky, na něž se dříve vztahovala Smlouva o ESUO, spadají od 24. července 2002 pod Smlouvu o založení Evropského společenství. Na základě nařízení (ES) č. 963/2002 se všechna antidumpingová šetření neukončená k uvedenému dni řídí základním nařízením.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 56, 6.3.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 461/2004 (Úř. věst. L 77, 13.3.2004, s. 12).

⁽²⁾ Úř. věst. L 149, 7.6.2002, s. 3. Nařízení ve znění nařízení (ES) č. 1310/2002 (Úř. věst. L 192, 20.7.2002, s. 9).

2. Platná opatření a stávající přezkum

- (2) V únoru 2000 uložila Komise rozhodnutím Komise č. 283/2000/ESUO⁽³⁾ konečné antidumpingové clo z dovozu některých plochých válcovaných výrobků ze železa nebo nelegované oceli o šířce nejméně 600 mm, neplátovaných, nepokovených ani nepovlakovaných, ve svitcích, pouze válcovaných za tepla (dále jen „svitky válcované za tepla“), pocházejících z Bulharska, Indie, Tchaj-wanu, Jižní Afriky a Srbska a Černé Hory a přijala závazek minimální ceny nabídnutý některými vyvážejícími výrobci z Bulharska, Indie a Jižní Afriky.

- (3) Komise oznámila zveřejněním oznámení v *Úředním věstníku Evropských společenství*⁽⁴⁾, na základě čl. 11 odst. 3 rozhodnutí č. 2277/96/ESUO⁽⁵⁾ (rozhodnutí ESUO) a dále na základě stížnosti podané v listopadu 2001 Euroferem (Evropská konfederace průmyslu železa a oceli) (dále jen „stěžovatel“), zahájení přezkumu konečných antidumpingových cel a závazků uložených rozhodnutím Komise č. 283/2000/ESUO ve znění rozhodnutí Komise č. 1043/2002/ESUO⁽⁶⁾ na dovoz svitků válcovaných za tepla pocházejících z Bulharska a Jižní Afriky.

3. Souběžné antidumpingové šetření

- (4) Na základě stížnosti podané Euroferem Komise dne 20. prosince 2001 rovněž oznámila zveřejněním oznámení v *Úředním věstníku Evropských společenství*⁽⁷⁾ zahájení antidumpingového řízení podle článku 5 rozhodnutí ESUO o dovozu stejného výrobku (svitků válcovaných za tepla) pocházejícího z Egypta, Maďarska, Íránu, Libye, Slovenska a Turecka do Společenství.

⁽³⁾ Úř. věst. L 31, 5.2.2000, s. 15. Rozhodnutí naposledy pozměněné nařízením Rady (ES) č. 778/2003 (Úř. věst. L 114, 8.5.2003, s. 1).

⁽⁴⁾ Úř. věst. C 364, 20.12.2001, s. 8.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 308, 29.11.1996, s. 11. Rozhodnutí naposledy pozměněné rozhodnutím č. 435/2001/ESUO (Úř. věst. L 63, 3.3.2001, s. 14).

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 157, 15.6.2002, s. 45.

⁽⁷⁾ Úř. věst. C 364, 20.12.2001, s. 5.

B. ZASTAVENÍ ŘÍZENÍ

- (5) V rámci souběžného antidumpingového šetření týkajícího se dovozu svitků válcovaných za tepla pocházejících z Egypta, Maďarska, Íránu, Libye, Slovenska a Turecka do zemí Společenství Komise po provedeném šetření navrhla, aby Rada uložila konečná antidumpingová opatření na dovoz svitků válcovaných za tepla pocházejících z Egypta, Slovenska a Turecka. Rada však návrh ve lhůtě stanovené v základním nařízení nepřijala. V důsledku toho nebyla na dovoz z Egypta, Slovenska a Turecka uložena konečná antidumpingová opatření.
- (6) K obecným a základním zásadám práva Společenství patří přistupovat k podobným situacím nediskriminačním způsobem. Tato zásada se odráží v čl. 9 odst. 5 základního nařízení, který stanoví, že antidumpingová cla se ukládají bez diskriminace na dovozy výrobků nezávisle na jejich původu, pokud byl zjištěn dumping a způsobení újmy.
- (7) Proto se dochází k závěru, že při neexistenci opatření upravujících dovoz z Egypta, Turecka a Slovenska by uložení opatření na dovoz z Bulharska a Jižní Afriky v důsledku stávajícího šetření bylo vůči těmto dvěma zemím diskriminující.
- (8) Při zvážení výše uvedeného je z důvodu zajištění soudržnosti přístupu a respektování výše uvedené zásady nediskriminace vycházející z čl. 9 odst. 5 základního

nařízení třeba zastavit řízení týkající se dovozu svitků válcovaných za tepla pocházejících z Bulharska a Jižní Afriky bez uložení antidumpingového cla.

- (9) Nové šetření týkající se Egypta, Slovenska a Turecka muselo být uzavřeno do dne 20. března 2003 buď uložením opatření, nebo zastavením řízení. Šetření týkající se dovozu z Bulharska a Jižní Afriky ukázalo podobné závěry, a měl by tedy na něj být uplatněn stejný přístup. Řízení týkající se dovozu svitků válcovaných za tepla pocházejících z Bulharska a Jižní Afriky by tedy mělo být zastaveno se zpětným účinkem ke dni 20. března 2003 bez opětovného uložení antidumpingových opatření,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Antidumpingové řízení týkající se dovozu některých plochých válcovaných výrobků ze železa nebo nelegované oceli o šířce nejméně 600 mm, neplátovaných, nepokovených ani nepovlakovaných, ve svitcích, pouze válcovaných za tepla, pocházejících z Bulharska a Jižní Afriky se zastavuje.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost prvním dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Je použitelné od 20. března 2003.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 13. září 2004.

Za Radu
předseda
B. R. BOT

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1617/2004**ze dne 16. září 2004****o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 3223/94 ze dne 21. prosince 1994 o prováděcích pravidlech k dovoznímu režimu pro ovoce a zeleninu⁽¹⁾, a zejména na čl. 4 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 3223/94 v souladu s výsledky mnohostranných obchodních jednání Uruguayského kola vymezilo kritéria, na základě kterých Komise stanovuje standardní dovozní hodnoty pro dovoz ze třetích zemí týkající se produktů a období uvedených v příloze.

- (2) Při uplatňování výše uvedených kritérií je třeba stanovit standardní dovozní hodnoty ve výších uvedených v příloze tohoto nařízení,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Standardní dovozní hodnoty uvedené v článku 4 nařízení (ES) č. 3223/94 se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. září 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. září 2004.

*Za Komisi*J. M. SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství

⁽¹⁾ Úř. věst. L 337, 24.12.1994, s. 66. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1947/2002 (Úř. věst. L 299, 1.11.2002, s. 17).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 16. září 2004 o stanovení standardních dovozních hodnot pro určování vstupních cen určitých druhů ovoce a zeleniny

(EUR/100 kg)		
Kód KN	Kódy třetích zemí ⁽¹⁾	Standardní dovozní hodnota
0702 00 00	052	41,6
	999	41,6
0707 00 05	052	83,4
	999	83,4
0709 90 70	052	90,3
	999	90,3
0805 50 10	382	67,7
	388	54,2
	524	68,2
	528	55,7
	999	61,5
0806 10 10	052	94,7
	220	129,7
	400	169,8
	624	144,8
	999	134,8
0808 10 20, 0808 10 50, 0808 10 90	388	85,7
	400	88,9
	508	69,3
	512	104,6
	528	90,5
	800	177,0
	804	88,9
999	100,7	
0808 20 50	052	103,1
	388	79,4
	999	91,3
0809 30 10, 0809 30 90	052	113,9
	999	113,9
0809 40 05	066	53,1
	094	29,3
	400	106,6
	624	131,4
	999	80,1

⁽¹⁾ Klasifikace zemí stanovená nařízením Komise (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11). Kód „999“ znamená „jiná země původu“.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1618/2004**ze dne 16. září 2004,****kterým se mění vývozní náhrady pro bílý a surový cukr vyvážený v nezměněném stavu stanovené nařízením (ES) č. 1585/2004**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů v odvětví cukru⁽¹⁾, a zejména na čl. 27 odst. 5 třetí pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 1585/2004⁽²⁾ stanovilo vývozní náhrady pro bílý a surový cukr vyvážený v nezměněném stavu.

- (2) Vzhledem k tomu, že údaje, které má Komise v současné době k dispozici jsou odlišné od údajů v době přijetí nařízení (ES) č. 1585/2004, měly by se tyto náhrady pozměnit,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Výše vývozních náhrad pro produkty uvedené v čl. 1 odst. 1 písm. a) nařízení (ES) č. 1260/2001, vyvážené nedenaturované a v nezměněném stavu, které byly stanoveny nařízením (ES) č. 1585/2004 se pozměňují a jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. září 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. září 2004.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 39/2004 (Úř. věst. L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ Úř. věst. L 289, 10.9.2004, s. 61.

PŘÍLOHA

SAZBY UPRAVUJÍCÍ NÁHRADY PRO BÍLÝ A SUROVÝ CUKR VYVÁŽENÝ V NEZMĚNĚNÉM STAVU
17. ZÁŘÍ 2004

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrady
1701 11 90 9100	S00	EUR/100 kg	40,51 ⁽¹⁾
1701 11 90 9910	S00	EUR/100 kg	39,52 ⁽¹⁾
1701 12 90 9100	S00	EUR/100 kg	40,51 ⁽¹⁾
1701 12 90 9910	S00	EUR/100 kg	39,52 ⁽¹⁾
1701 91 00 9000	S00	EUR/1 % sacharosy × 100 kg produktu netto	0,4404
1701 99 10 9100	S00	EUR/100 kg	44,04
1701 99 10 9910	S00	EUR/100 kg	42,96
1701 99 10 9950	S00	EUR/100 kg	42,96
1701 99 90 9100	S00	EUR/1 % sacharosy × 100 kg produktu netto	0,4404

Pozn.: Kódy produktů a kódy místa určení řady „A“ jsou stanoveny v nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1). Číselné kódy místa určení jsou stanoveny v nařízení Komise (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11).

Ostatní místa určení jsou:

S00: všechna místa určení (třetí země, ostatní území, vytváření skladových zásob a místa určení považovaná za vývozy ze Společenství), kromě Albánie, Chorvatska, Bosny a Hercegoviny, Srbska a Černé Hory (včetně Kosova podle rozhodnutí Rady bezpečnosti OSN č. 1244 ze dne 10. června 1999) a bývalé Jugoslávské republiky Makedonie, kromě cukru přimíchaného do produktů uvedených v čl. 1 odst. 2 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 2201/96 (Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 29).

⁽¹⁾ Tato částka se použije pro surový cukr s výtěžností 92 %. Pokud je výtěžnost vyváženého surového cukru jiná než 92 %, výše příslušné náhrady se vypočítá podle čl. 28 odst. 4 nařízení (ES) č. 1260/2001.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1619/2004**ze dne 16. září 2004,****kterým se stanoví maximální výše vývozních náhrad u bílého cukru určeného do některých třetích zemí pro 5. dílčí nabídkové řízení vyhlášené v rámci stálého nabídkového řízení stanoveného nařízením (ES) č. 1327/2004**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů v odvětví cukru⁽¹⁾, a zejména na čl. 27 odst. 5 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 1327/2004 ze dne 19. července 2004, kterým bylo vyhlášeno stálé nabídkové řízení ke stanovení vývozních dávek a/nebo vývozních náhrad pro bílý cukr⁽²⁾, pro hospodářský rok 2004/05, vyžaduje, aby pro vývoz tohoto cukru do některých třetích zemí byla vyhlášena dílčí nabídková řízení.
- (2) V souladu s čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1327/2004 je případně třeba stanovit maximální výši náhrady pro příslušné dílčí nabídkové řízení, a to zejména

s ohledem na současný stav a předpokládaný vývoj trhu s cukrem ve Společenství a světového trhu s cukrem.

- (3) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro cukr,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro 5. dílčí nabídkové řízení pro bílý cukr vyhlášené v souladu s nařízením (ES) č. 1327/2004 se maximální výše vývozní náhrady stanoví na 46,100 EUR/100 kg.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. září 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. září 2004.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

(¹) Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1. Nařízením naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 39/2004 (Úř. věst. L 6, 10.1.2004, s. 16).

(²) Úř. věst. L 246, 20.7.2004, s. 23.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1620/2004**ze dne 16. září 2004,****kterým se mění reprezentativní ceny a částky dodatečných dovozních cel pro určité produkty v odvětví cukru, stanovené nařízením (ES) č. 1210/2004, pro hospodářský rok 2004/05**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů v odvětví cukru⁽¹⁾,s ohledem na nařízení Komise (ES) č. 1423/95 ze dne 23. června 1995, kterým se stanoví prováděcí pravidla pro dovoz výrobků v odvětví cukru jiných než melasa⁽²⁾, a zejména na čl. 1 odst. 2 druhý pododstavec druhou větou a na čl. 3 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízením Komise (ES) č. 1210/2004⁽³⁾ stanovilo výše reprezentativních cen a dodatečných dovozních cel pro bílý cukr, surový cukr a některé sirupy pro hospodářský rok 2004/05. Tyto ceny a dovozní cla byly naposledy pozměněny nařízením Komise (ES) č. 1605/2004⁽⁴⁾.

- (2) Informace, které má Komise v současnosti k dispozici, naznačují, že výše současných reprezentativních cen a dodatečných dovozních cel je třeba pozměnit v souladu s pravidly a podmínkami stanovenými nařízením (ES) č. 1423/95,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Reprezentativní ceny a dodatečná dovozní cla pro produkty uvedené v článku 1 nařízení (ES) č. 1423/95, stanovené nařízením (ES) č. 1210/2004 pro hospodářský rok 2004/05, se pozměňují a jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. září 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. září 2004.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství

⁽¹⁾ Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1. Nařízením naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 39/2004 (Úř. věst. L 6, 10.1.2004, s. 16).

⁽²⁾ Úř. věst. L 141, 24.6.1995, s. 16. Nařízením naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 624/98 (Úř. věst. L 85, 20.3.1998, s. 5).

⁽³⁾ Úř. věst. L 232, 1.7.2004, s. 11.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 292, 15.9.2004, s. 17.

PŘÍLOHA

Pozměněné částky reprezentativních cen a dodatečného dovozního cla pro bílý cukr, surový cukr a produkty kódu KN 1702 90 99 použitelné ode dne 17. září 2004

(EUR)

Kód KN	Výše reprezentativních cen na 100 kg netto příslušného produktu	Výše dodatečného cla na 100 kg netto příslušného produktu
1701 11 10 ⁽¹⁾	17,61	7,50
1701 11 90 ⁽¹⁾	17,61	13,62
1701 12 10 ⁽¹⁾	17,61	7,31
1701 12 90 ⁽¹⁾	17,61	13,10
1701 91 00 ⁽²⁾	19,22	16,95
1701 99 10 ⁽²⁾	19,22	11,50
1701 99 90 ⁽²⁾	19,22	11,50
1702 90 99 ⁽³⁾	0,19	0,45

⁽¹⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze I bodu II nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 (Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1).

⁽²⁾ Pro standardní jakost vymezenou v příloze I bodu I nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 (Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1).

⁽³⁾ Na 1 % obsahu sacharosy.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1621/2004

ze dne 16. září 2004,

kterým se stanoví vývozní náhrady pro mléko a mléčné výrobky

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky⁽¹⁾, a zejména na čl. 31 odst. 3 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Článek 31 nařízení (ES) č. 1255/1999 stanovuje, že rozdíl mezi cenami výrobků vyjmenovaných v článku 1 uvedeného nařízení v mezinárodním obchodě a cenami těchto výrobků v rámci Společenství lze vyrovnat vývozní náhradou v rozmezí, které vyplývá z dohod uzavřených podle článku 300 smlouvy.

(2) V souladu s nařízením (ES) č. 1255/1999 se při určování náhrad u výrobků vyjmenovaných v článku 1 výše uvedeného nařízení, vyvážených v přirozeném stavu, musí brát v úvahu:

— stávající situace a budoucí vývoj cen a dostupnosti mléka a mléčných výrobků na trhu Společenství a cen mléka a mléčných výrobků v mezinárodním obchodě,

— marketingové náklady a nejméně výhodnější náklady na přepravu z trhů Společenství do přístavů nebo jiných vývozních míst ve Společenství, jakož i náklady spojené s umístěním zboží na trhu v zemi určení,

— cíle společné organizace trhu s mlékem a mléčnými výrobky, které mají zajistit stav rovnováhy a přirozený vývoj cen a obchodování na tomto trhu,

— rozmezí, která vyplývají z dohod uzavřených podle článku 300 Smlouvy, a

— potřeba předcházet výkyvům na trhu Společenství, a

— hospodářský aspekt navrhovaných vývozdů.

(3) V souladu s čl. 31 odst. 5 nařízení (ES) č. 1255/1999 by se měly při stanovování cen v rámci Společenství brát v úvahu skutečné ceny, které jsou pro vývoz nejméně výhodnější, a při stanovování cen v mezinárodním obchodě by se měly brát v úvahu zejména:

a) ceny převládající na trzích třetích zemí;

b) nejméně výhodnější ceny ve třetích zemích určení při dovozu ze třetích zemí;

c) ceny výrobce ve vyvážejících třetích zemích, případně s ohledem na dotace poskytované těmito zeměmi a

d) nabídkové ceny vyplaceně na hranici Evropského společenství.

(4) V souladu s čl. 31 odst. 3 nařízení (ES) č. 1255/1999 může být s ohledem na situaci na světových trzích nebo na konkrétní požadavky určitých trhů zapotřebí rozlišit náhradu u výrobků vyjmenovaných v článku 1 uvedeného nařízení podle místa určení.

(5) V souladu s čl. 31 odst. 3 nařízení (ES) č. 1255/1999 by se měl stanovit seznam výrobků, pro něž jsou poskytovány vývozní náhrady, a výše těchto náhrad alespoň jednou za čtyři týdny; výše náhrady však může zůstat na stejné úrovni déle než čtyři týdny.

(6) V souladu s článkem 16 nařízení Komise (ES) č. 174/1999 ze dne 26. ledna 1999, kterým se stanoví zvláštní prováděcí pravidla k nařízení Rady (EHS) č. 804/68, pokud jde o vývozní licence a vývozní náhrady pro mléko a mléčné výrobky⁽²⁾, se náhrada pro slazené mléčné výrobky rovná součtu dvou složek; přičemž první je určena k tomu, aby se přihlédlo k množství mléčných výrobků, a vypočítá se vynásobením základní výše náhrady obsahem mléčných výrobků v dotyčném produktu; druhá je určena k tomu, aby se přihlédlo k množství přidané sacharózy, a vypočítá se tak, že se základní výše náhrady platná v den vývozu pro produkty, které jsou vyjmenované v čl. 1 odst. 1 písm. d) nařízení Rady (ES) č. 1260/2001 ze dne 19. června 2001 o společné organizaci trhů s cukrem⁽³⁾, vynásobí obsahem sacharózy v celém produktu, tato druhá složka se však použije pouze tehdy, pokud byla přidaná sacharóza vyrobena z cukrové řepy nebo cukrové třtiny sklizené ve Společenství.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 186/2004 (Úř. věst. L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Úř. věst. L 20, 27.1.1999, s. 8. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1948/2003 (Úř. věst. L 287, 5.11.2003, s. 13).

⁽³⁾ Úř. věst. L 178, 30.6.2001, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 39/2004 (Úř. věst. L 6, 10.1.2004, s. 16).

- (7) Nařízení Komise (EHS) č. 896/84⁽¹⁾ obsahuje dodatečná ustanovení o poskytování náhrad při změnách hospodářského roku; tato ustanovení umožňují rozlišit náhrady podle data výroby produktů.
- (8) Při výpočtu náhrady pro tavené sýry je nezbytné stanovit, že v případě přidání kaseinu a/nebo kaseinátů se takové přidané množství nebere v úvahu.
- (9) Z použití výše uvedených pravidel na současnou situaci na trhu s mlékem, zejména na ceny mléčných výrobků ve Společenství a na světovém trhu, vyplývá, že náhrady by měly být stanoveny v příloze tohoto nařízení.
- (10) Řídící výbor pro mléko a mléčné výrobky nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Vývozní náhrady, na něž se odkazuje v článku 31 nařízení (ES) č. 1255/1999 o výrobcích vyvážených v přirozeném stavu, se stanovují v souladu s přílohou tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. září 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. září 2004.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 91, 1.4.1984, s. 71. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (EHS) č. 222/88 (Úř. věst. L 28, 1.2.1988, s. 1).

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 16. září 2004, kterým se stanoví vývozní náhrady pro mléko a mléčné výrobky

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad	Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad
0401 10 10 9000	970	EUR/100 kg	1,548	0402 21 11 9300	L01	EUR/100 kg	—
0401 10 90 9000	970	EUR/100 kg	1,548		068	EUR/100 kg	—
0401 20 11 9500	970	EUR/100 kg	2,393		L02	EUR/100 kg	49,04
0401 20 19 9500	970	EUR/100 kg	2,393		A01	EUR/100 kg	62,93
0401 20 91 9000	970	EUR/100 kg	3,028	0402 21 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 11 9400	970	EUR/100 kg	6,987		068	EUR/100 kg	—
0401 30 11 9700	970	EUR/100 kg	10,49		L02	EUR/100 kg	51,17
0401 30 31 9100	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	65,69
	L02	EUR/100 kg	17,84	0402 21 11 9900	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	25,49		068	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9400	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	54,53
	L02	EUR/100 kg	27,87		A01	EUR/100 kg	70,00
	A01	EUR/100 kg	39,82	0402 21 17 9000	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 31 9700	L01	EUR/100 kg	—		068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	30,74		L02	EUR/100 kg	24,03
	A01	EUR/100 kg	43,91		A01	EUR/100 kg	29,00
0401 30 39 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 19 9300	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	17,84		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	25,49		L02	EUR/100 kg	49,04
0401 30 39 9400	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	62,93
	L02	EUR/100 kg	27,87	0402 21 19 9500	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	39,82		068	EUR/100 kg	—
0401 30 39 9700	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	51,17
	L02	EUR/100 kg	30,74		A01	EUR/100 kg	65,69
	A01	EUR/100 kg	43,91	0402 21 19 9900	L01	EUR/100 kg	—
0401 30 91 9100	L01	EUR/100 kg	—		068	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	35,03		L02	EUR/100 kg	54,53
	A01	EUR/100 kg	50,05		A01	EUR/100 kg	70,00
0401 30 99 9100	L01	EUR/100 kg	—	0402 21 91 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	35,03		068	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	50,05		L02	EUR/100 kg	54,87
0401 30 99 9500	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,43
	L02	EUR/100 kg	51,49	0402 21 91 9200	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	73,55		068	EUR/100 kg	—
0402 10 11 9000	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	55,19
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,85
	L02	EUR/100 kg	24,03	0402 21 91 9350	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,00		068	EUR/100 kg	—
0402 10 19 9000	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	55,76
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	71,58
	L02	EUR/100 kg	24,03	0402 21 91 9500	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,00		068	EUR/100 kg	—
0402 10 91 9000	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	59,93
	068	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	76,93
	L02	EUR/kg	0,2403	0402 21 99 9100	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2900		068	EUR/100 kg	—
0402 10 99 9000	L01	EUR/kg	—		L02	EUR/100 kg	54,87
	068	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	70,43
	L02	EUR/kg	0,2403	0402 21 99 9200	L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/kg	0,2900		068	EUR/100 kg	—
0402 21 11 9200	L01	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	55,19
	068	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,85
	L02	EUR/100 kg	24,03				
	A01	EUR/100 kg	29,00				

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad	Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad	
0402 21 99 9300	L01	EUR/100 kg	—	0402 91 19 9370	L01	EUR/100 kg	—	
	068	EUR/100 kg	—		L02	EUR/100 kg	4,958	
	L02	EUR/100 kg	55,76		A01	EUR/100 kg	7,083	
	A01	EUR/100 kg	71,58		0402 91 31 9300	L01	EUR/100 kg	—
0402 21 99 9400	L01	EUR/100 kg	—	L02		EUR/100 kg	5,859	
	068	EUR/100 kg	—	A01		EUR/100 kg	8,371	
	L02	EUR/100 kg	58,85	0402 91 39 9300		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	75,55		L02	EUR/100 kg	5,859	
0402 21 99 9500	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	8,371	
	068	EUR/100 kg	—		0402 91 99 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	59,93	L02		EUR/100 kg	21,53	
	A01	EUR/100 kg	76,93	A01		EUR/100 kg	30,75	
0402 21 99 9600	L01	EUR/100 kg	—	0402 99 11 9350		L01	EUR/kg	—
	068	EUR/100 kg	—		L02	EUR/kg	0,1268	
	L02	EUR/100 kg	64,15		A01	EUR/kg	0,1812	
	A01	EUR/100 kg	82,35		0402 99 19 9350	L01	EUR/kg	—
0402 21 99 9700	L01	EUR/100 kg	—	L02		EUR/kg	0,1268	
	068	EUR/100 kg	—	A01		EUR/kg	0,1812	
	L02	EUR/100 kg	66,54	0402 99 31 9150		L01	EUR/kg	—
	A01	EUR/100 kg	85,43		L02	EUR/kg	0,1316	
0402 21 99 9900	L01	EUR/100 kg	—		A01	EUR/kg	0,1880	
	068	EUR/100 kg	—		0402 99 31 9300	L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/100 kg	69,32	L02		EUR/kg	0,1288	
	A01	EUR/100 kg	88,97	A01		EUR/kg	0,1840	
0402 29 15 9200	L01	EUR/kg	—	0402 99 39 9150		L01	EUR/kg	—
	L02	EUR/kg	0,2403		L02	EUR/kg	0,1316	
	A01	EUR/kg	0,2900		A01	EUR/kg	0,1880	
	0402 29 15 9300	L01	EUR/kg		—	0403 90 11 9000	L01	EUR/100 kg
L02		EUR/kg	0,4904	L02	EUR/100 kg		23,69	
A01		EUR/kg	0,6293	A01	EUR/100 kg		28,59	
0402 29 15 9500		L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9200		L01	EUR/100 kg
	L02	EUR/kg	0,5117	L02		EUR/100 kg	23,69	
	A01	EUR/kg	0,6569	A01		EUR/100 kg	28,59	
	0402 29 15 9900	L01	EUR/kg	—		0403 90 13 9300	L01	EUR/100 kg
L02		EUR/kg	0,5453	L02	EUR/100 kg		48,59	
A01		EUR/kg	0,7000	A01	EUR/100 kg		62,37	
0402 29 19 9300		L01	EUR/kg	—	0403 90 13 9500		L01	EUR/100 kg
	L02	EUR/kg	0,4904	L02		EUR/100 kg	50,72	
	A01	EUR/kg	0,6293	A01		EUR/100 kg	65,10	
	0402 29 19 9500	L01	EUR/kg	—		0403 90 13 9900	L01	EUR/100 kg
L02		EUR/kg	0,5117	L02	EUR/100 kg		54,05	
A01		EUR/kg	0,6569	A01	EUR/100 kg		69,37	
0402 29 19 9900		L01	EUR/kg	—	0403 90 19 9000		L01	EUR/100 kg
	L02	EUR/kg	0,5453	L02		EUR/100 kg	54,38	
	A01	EUR/kg	0,7000	A01		EUR/100 kg	69,80	
	0402 29 91 9000	L01	EUR/kg	—		0403 90 33 9400	L01	EUR/kg
L02		EUR/kg	0,5487	L02	EUR/kg		0,4859	
A01		EUR/kg	0,7043	A01	EUR/kg		0,6237	
0402 29 99 9100		L01	EUR/kg	—	0403 90 33 9900		L01	EUR/kg
	L02	EUR/kg	0,5487	L02		EUR/kg	0,5405	
	A01	EUR/kg	0,7043	A01		EUR/kg	0,6937	
	0402 29 99 9500	L01	EUR/kg	—		0403 90 51 9100	970	EUR/100 kg
L02		EUR/kg	0,5885	0403 90 59 9170	970		EUR/100 kg	10,49
A01		EUR/kg	0,7555		0403 90 59 9310		L01	EUR/100 kg
0402 91 11 9370		L01	EUR/100 kg	—			L02	EUR/100 kg
	L02	EUR/100 kg	4,958	A01	EUR/100 kg	25,49		
	0402 91 11 9370	L01	EUR/100 kg	—				
		A01	EUR/100 kg	7,083				

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad	Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad
0403 90 59 9340	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	26,11		075	EUR/100 kg	119,99
	A01	EUR/100 kg	37,29		L02	EUR/100 kg	94,80
0403 90 59 9370	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 11 9700	A01	EUR/100 kg	127,81
	L02	EUR/100 kg	26,11		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	37,29		075	EUR/100 kg	122,98
0403 90 59 9510	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9500	L02	EUR/100 kg	97,16
	L02	EUR/100 kg	26,11		A01	EUR/100 kg	131,00
	A01	EUR/100 kg	37,29		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 21 9120	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 19 9700	075	EUR/100 kg	119,99
	L02	EUR/100 kg	20,49		L02	EUR/100 kg	94,80
	A01	EUR/100 kg	24,74		A01	EUR/100 kg	127,81
0404 90 21 9160	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9100	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	24,03		075	EUR/100 kg	119,99
	A01	EUR/100 kg	29,00		L02	EUR/100 kg	94,80
0404 90 23 9120	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9300	A01	EUR/100 kg	127,81
	L02	EUR/100 kg	24,03		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	29,00		075	EUR/100 kg	122,98
0404 90 23 9130	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 30 9700	L02	EUR/100 kg	97,16
	L02	EUR/100 kg	49,04		A01	EUR/100 kg	131,00
	A01	EUR/100 kg	62,93		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 23 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9300	075	EUR/100 kg	122,98
	L02	EUR/100 kg	51,17		L02	EUR/100 kg	97,16
	A01	EUR/100 kg	65,69		A01	EUR/100 kg	131,00
0404 90 23 9150	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9500	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/100 kg	54,53		075	EUR/100 kg	119,99
	A01	EUR/100 kg	70,00		L02	EUR/100 kg	94,80
0404 90 29 9110	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 50 9700	A01	EUR/100 kg	127,81
	L02	EUR/100 kg	54,87		L01	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	70,43		075	EUR/100 kg	122,98
0404 90 29 9115	L01	EUR/100 kg	—	0405 10 90 9000	L02	EUR/100 kg	97,16
	L02	EUR/100 kg	55,19		A01	EUR/100 kg	131,00
	A01	EUR/100 kg	70,85		075	EUR/100 kg	127,49
0404 90 29 9125	L01	EUR/100 kg	—	0405 20 90 9500	L02	EUR/100 kg	100,71
	L02	EUR/100 kg	55,76		A01	EUR/100 kg	135,79
	A01	EUR/100 kg	71,58		L01	EUR/100 kg	—
0404 90 29 9140	L01	EUR/100 kg	—	0405 20 90 9700	075	EUR/100 kg	112,50
	L02	EUR/100 kg	59,93		L02	EUR/100 kg	88,87
	A01	EUR/100 kg	76,93		A01	EUR/100 kg	119,83
0404 90 81 9100	L01	EUR/kg	—	0405 20 90 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,2403		075	EUR/100 kg	116,99
	A01	EUR/kg	0,2900		L02	EUR/100 kg	92,42
0404 90 83 9110	L01	EUR/kg	—	0405 90 10 9000	L01	EUR/100 kg	—
	L02	EUR/kg	0,2403		075	EUR/100 kg	155,77
	A01	EUR/kg	0,2900		L02	EUR/100 kg	123,06
0404 90 83 9130	L01	EUR/kg	—		A01	EUR/100 kg	165,93
	L02	EUR/kg	0,4904				
	A01	EUR/kg	0,6293				
0404 90 83 9150	L01	EUR/kg	—				
	L02	EUR/kg	0,5117				
	A01	EUR/kg	0,6569				
0404 90 83 9170	L01	EUR/kg	—				
	L02	EUR/kg	0,5453				
	A01	EUR/kg	0,7000				
0404 90 83 9936	L01	EUR/kg	—				
	L02	EUR/kg	0,1268				
	A01	EUR/kg	0,1812				

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad	Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad
0405 90 90 9000	L01	EUR/100 kg	—	0406 20 90 9919	L03	EUR/100 kg	—
	075	EUR/100 kg	124,60		L04	EUR/100 kg	44,50
	L02	EUR/100 kg	98,43		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	132,71		A01	EUR/100 kg	55,63
0406 10 20 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 30 31 9710	L03	EUR/100 kg	—
0406 10 20 9230	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	3,38
	L04	EUR/100 kg	16,39		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	7,88
0406 10 20 9290	A01	EUR/100 kg	20,48	0406 30 31 9730	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,93
	L04	EUR/100 kg	15,25		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	11,57
0406 10 20 9300	A01	EUR/100 kg	19,05	0406 30 31 9910	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	3,38
	L04	EUR/100 kg	6,69		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	7,88
0406 10 20 9610	A01	EUR/100 kg	8,36	0406 30 31 9930	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,93
	L04	EUR/100 kg	22,22		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	11,57
0406 10 20 9620	A01	EUR/100 kg	27,79	0406 30 31 9950	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,18
	L04	EUR/100 kg	22,55		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	16,82
0406 10 20 9630	A01	EUR/100 kg	28,18	0406 30 39 9500	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	4,93
	L04	EUR/100 kg	25,17		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	11,57
0406 10 20 9640	A01	EUR/100 kg	31,46	0406 30 39 9700	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,18
	L04	EUR/100 kg	36,98		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	16,82
0406 10 20 9650	A01	EUR/100 kg	46,22	0406 30 39 9930	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	7,18
	L04	EUR/100 kg	30,83		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	16,82
0406 10 20 9830	A01	EUR/100 kg	38,52	0406 30 39 9950	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	8,12
	L04	EUR/100 kg	11,44		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	19,03
0406 10 20 9850	A01	EUR/100 kg	14,29	0406 30 90 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	8,51
	L04	EUR/100 kg	13,86		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	19,96
0406 20 90 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 40 50 9000	L03	EUR/100 kg	—
0406 20 90 9913	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	43,49
	L04	EUR/100 kg	28,39		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	54,36
0406 20 90 9915	A01	EUR/100 kg	35,49	0406 40 90 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	44,66
	L04	EUR/100 kg	37,47		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	55,82
0406 20 90 9917	A01	EUR/100 kg	46,84	0406 90 13 9000	L03	EUR/100 kg	—
	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	49,11
	L04	EUR/100 kg	39,83		400	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		A01	EUR/100 kg	70,29
	A01	EUR/100 kg	49,77				

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad	Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad
0406 90 15 9100	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 63 9100	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	50,75		L04	EUR/100 kg	53,84
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	72,63		A01	EUR/100 kg	77,65
0406 90 17 9100	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 63 9900	L03	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	50,75		L04	EUR/100 kg	51,76
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—
	A01	EUR/100 kg	72,63		A01	EUR/100 kg	75,00
0406 90 21 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 69 9100	A00	EUR/100 kg	—
	L04	EUR/100 kg	49,73	0406 90 69 9910	L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—	L04	EUR/100 kg	51,76	
	A01	EUR/100 kg	71,00	400	EUR/100 kg	—	
0406 90 23 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 73 9900	A01	EUR/100 kg	75,00
	L04	EUR/100 kg	43,67		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,08
	A01	EUR/100 kg	62,77		400	EUR/100 kg	—
0406 90 25 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 75 9900	A01	EUR/100 kg	64,58
	L04	EUR/100 kg	43,38		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,38
	A01	EUR/100 kg	62,09		400	EUR/100 kg	—
0406 90 27 9900	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9300	A01	EUR/100 kg	65,27
	L04	EUR/100 kg	39,28		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	40,92
	A01	EUR/100 kg	56,24		400	EUR/100 kg	—
0406 90 31 9119	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9400	A01	EUR/100 kg	58,58
	L04	EUR/100 kg	36,11		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,83
	A01	EUR/100 kg	51,76		400	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9119	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 76 9500	A01	EUR/100 kg	65,61
	L04	EUR/100 kg	36,11		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	43,60
	A01	EUR/100 kg	51,76		400	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9919	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9100	A01	EUR/100 kg	61,88
	L04	EUR/100 kg	32,99		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	42,28
	A01	EUR/100 kg	47,48		400	EUR/100 kg	—
0406 90 33 9951	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9300	A01	EUR/100 kg	61,77
	L04	EUR/100 kg	33,33		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	44,83
	A01	EUR/100 kg	47,50		400	EUR/100 kg	—
0406 90 35 9190	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 78 9500	A01	EUR/100 kg	64,02
	L04	EUR/100 kg	51,07		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	44,41
	A01	EUR/100 kg	73,43		400	EUR/100 kg	—
0406 90 35 9990	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 79 9900	A01	EUR/100 kg	63,03
	L04	EUR/100 kg	51,07		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	36,26
	A01	EUR/100 kg	73,43		400	EUR/100 kg	—
0406 90 37 9000	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 81 9900	A01	EUR/100 kg	52,11
	L04	EUR/100 kg	49,11		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,83
	A01	EUR/100 kg	70,29		400	EUR/100 kg	—
0406 90 61 9000	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 85 9930	A01	EUR/100 kg	65,61
	L04	EUR/100 kg	54,11		L03	EUR/100 kg	—
	400	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	49,49
	A01	EUR/100 kg	78,30		400	EUR/100 kg	—
				A01	EUR/100 kg	71,21	

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad	Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrad		
0406 90 85 9970	L03	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9951	L03	EUR/100 kg	—		
	L04	EUR/100 kg	45,38		L04	EUR/100 kg	45,01		
	400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—		
	A01	EUR/100 kg	65,27		A01	EUR/100 kg	64,43		
0406 90 86 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9971	L03	EUR/100 kg	—		
0406 90 86 9200	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	45,01		
	L04	EUR/100 kg	41,64		400	EUR/100 kg	—		
	400	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	64,43			
0406 90 86 9300	L03	A01	EUR/100 kg	61,76	0406 90 87 9972	L03	EUR/100 kg	—	
		L04	EUR/100 kg	42,25		L04	EUR/100 kg	19,18	
		400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—	
		A01	EUR/100 kg	62,41		A01	EUR/100 kg	27,57	
0406 90 86 9400	L03	A01	EUR/100 kg	62,41	0406 90 87 9973	L03	EUR/100 kg	—	
		L04	EUR/100 kg	44,87		L04	EUR/100 kg	44,20	
		400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—	
		A01	EUR/100 kg	65,61		A01	EUR/100 kg	63,26	
0406 90 86 9900	L03	A01	EUR/100 kg	65,61	0406 90 87 9974	L03	EUR/100 kg	—	
		L04	EUR/100 kg	49,49		L04	EUR/100 kg	47,97	
		400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—	
		A01	EUR/100 kg	71,21		A01	EUR/100 kg	68,37	
0406 90 87 9100	A00	EUR/100 kg	—	0406 90 87 9975	L03	EUR/100 kg	—		
0406 90 87 9200	L03	EUR/100 kg	—		L04	EUR/100 kg	48,92		
	L04	EUR/100 kg	34,71		400	EUR/100 kg	—		
	400	EUR/100 kg	—	A01	EUR/100 kg	69,13			
0406 90 87 9300	L03	A01	EUR/100 kg	51,45	0406 90 87 9979	L03	EUR/100 kg	—	
		L04	EUR/100 kg	38,78		L04	EUR/100 kg	43,67	
		400	EUR/100 kg	—		400	EUR/100 kg	—	
		A01	EUR/100 kg	57,31		A01	EUR/100 kg	62,77	
0406 90 87 9400	L03	A01	EUR/100 kg	57,31	0406 90 88 9100	A00	EUR/100 kg	—	
		L04	EUR/100 kg	39,80		0406 90 88 9300	L03	EUR/100 kg	—
		400	EUR/100 kg	—			L04	EUR/100 kg	34,26
		A01	EUR/100 kg	58,18			400	EUR/100 kg	—
A01	EUR/100 kg	58,18	A01	EUR/100 kg	50,44				

Pozn.: Kódy produktů i kódy míst určení řady „A“ jsou stanoveny v nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 (Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1) ve znění pozdějších předpisů. Číselné kódy míst určení jsou stanoveny v nařízení Komise (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11).

Ostatní místa určení jsou vymezena takto:

L01 Svatý stolec, Spojené státy americké a oblasti Kypru, ve kterých vláda Kyperské republiky nevykonává efektivní kontrolu,

L02 Andorra a Gibraltar,

L03 Ceuta, Melilla, Island, Norsko, Švýcarsko, Lichtenštejnsko, Andorra, Gibraltar, Svatý stolec (často označován jako Vatikán), Turecko, Rumunsko, Bulharsko, Chorvatsko, Kanada, Austrálie, Nový Zéland a oblasti Kypru, ve kterých vláda Kyperské republiky nevykonává efektivní kontrolu,

L04 Albánie, Bosna a Hercegovina, Srbsko a Černá Hora, Bývalá jugoslávská republika Makedonie,

„970“ zahrnuje vývozy, na které se vztahují čl. 36 odst. 1 písm. a) a c) a čl. 44 odst. 1 písm. a) a b) nařízení Komise (ES) č. 800/1999 (Úř. věst. L 102, 17.4.1999, s. 11) a vývozy na základě smluv s ozbrojenými silami, které jsou rozmístěné na území členského státu a nepůsobí pod jeho vlajkou.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1622/2004**ze dne 16. září 2004,****kterým se stanoví maximální vývozní náhrady u másla v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 581/2004**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky⁽¹⁾, a zejména na třetí pododstavec čl. 31 odst. 3 tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 581/2004 ze dne 26. března 2004 o vypsání stálého nabídkového řízení na vývozní náhrady, které se týkají některých druhů másla⁽²⁾, zavádí trvalé nabídkové řízení.
- (2) Podle článku 5 nařízení Komise (ES) č. 580/2004 ze dne 26. března 2004, kterým se stanoví postup nabídkového řízení, které se týká vývozních náhrad u některých mléčných výrobců⁽³⁾, a po přezkoumání nabídek podaných

jako odpověď na nabídkové řízení, je vhodné stanovit maximální vývozní náhrady na dobu trvání nabídkového řízení, která končí dne 15. září 2004.

- (3) Řídící výbor pro mléko a mléčné výrobky nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro trvalé nabídkové řízení vypsání nařízením (ES) č. 581/2004 na dobu trvání nabídkového řízení, která končí dne 15. září 2004, platí maximální částky náhrad pro výrobky zmíněné v čl. 1 odst. 1 tohoto nařízení, které jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dne 17. září 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. září 2004.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 186/2004 (Úř. věst. L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Úř. věst. L 90, 27.3.2004, s. 64.

⁽³⁾ Úř. věst. L 90, 27.3.2004, s. 58.

PŘÍLOHA

(EUR/100 kg)

Výrobek	Nomenklaturní kód vývozní náhrady	Maximální částka pro vývozní náhradu	
		na vývoz do místa určení uvedeného v první odrážce čl. 1 odst. 1 nařízení (ES) č. 581/2004	na vývoz do míst určení uvedených v druhé odrážce čl. 1 odst. 1 nařízení (ES) č. 581/2004
Máslo	ex 0405 10 19 9500	—	134,00
Máslo	ex 0405 10 19 9700	132,00	141,00
Máselný olej	ex 0405 90 10 9000	—	171,00

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1623/2004**ze dne 16. září 2004,****kterým se stanoví maximální vývozní náhrady u sušeného odstředěného mléka v rámci stálého nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 582/2004**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1255/1999 ze dne 17. května 1999 o společné organizaci trhu s mlékem a mléčnými výrobky⁽¹⁾, a zejména na třetí pododstavec čl. 31 odst. 3 tohoto nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 582/2004 ze dne 26. března 2004 o vypsání stálého nabídkového řízení na vývozní náhrady u sušeného odstředěného mléka⁽²⁾ zavádí trvalé nabídkové řízení.
- (2) Podle článku 5 nařízení Komise (ES) č. 580/2004 ze dne 26. března 2004, kterým se stanoví postup nabídkového řízení, které se týká vývozních náhrad u některých mléčných výrobců⁽³⁾, a po přezkoumání nabídek podaných jako odpověď na nabídkové řízení, je vhodné stanovit

maximální vývozní náhrady na dobu trvání nabídkového řízení, která končí dne 15. září 2004.

- (3) Řídící výbor pro mléko a mléčné výrobky nezaujal stanovisko ve lhůtě stanovené předsedou,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Pro trvalé nabídkové řízení vypsané nařízením (ES) č. 582/2004 na dobu trvání nabídkového řízení, která končí dne 15. září 2004, se maximální částky náhrad pro výrobky a místa určení uvedené v čl. 1 odst. 1 uvedeného nařízení stanoví na 33,00 EUR/100 kg.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. září 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. září 2004.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 160, 26.6.1999, s. 48. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 186/2004 (Úř. věst. L 29, 3.2.2004, s. 6).

⁽²⁾ Úř. věst. L 90, 27.3.2004, s. 67.

⁽³⁾ Úř. věst. L 90, 27.3.2004, s. 58.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1624/2004

ze dne 16. září 2004,

kterým se stanoví vývozní náhrady v odvětví vepřového masa

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (EHS) č. 2759/75 ze dne 29. října 1975 o společné organizaci trhu s vepřovým masem⁽¹⁾, a zejména na čl. 13 odst. 3 druhý pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Dle článku 13 nařízení (EHS) č. 2759/75 může být rozdíl mezi cenou produktů uvedených v čl. 1 odst. 1 daného nařízení na světovém trhu a ve Společenství pokryt vývozní náhradou.

(2) Použití těchto pravidel a kritérií na současnou situaci na trhu v odvětví vepřového masa vede ke stanovení této náhrady níže uvedeným způsobem.

(3) V případě produktů spadajících pod kód KN 0210 19 81 je třeba, aby výše vývozní náhrady zohledňovala kvalitativní povahu jednotlivých produktů spadajících pod tyto kódy a také předpokládaný vývoj výrobních nákladů na světovém trhu. Je důležité, aby se Společenství nadále podílelo na mezinárodním obchodu, pokud jde o některé typické italské produkty spadající pod kód KN 0210 19 81.

(4) Vzhledem k podmínkám hospodářské soutěže v některých třetích zemích, které jsou tradičně nejdůležitějšími dovozci produktů spadajících pod kódy KN 1601 00 a 1602, by měla být vývozní náhrada pro tyto produkty stanovena tak, aby zohledňovala tuto situaci. Je třeba přijmout taková opatření, aby se zajistilo, že se náhrada bude poskytovat pouze pro čistou váhu jedlých látek, s výjimkou čisté váhy kostí případně obsažených v dotyčných polotovarech.

(5) Článek 13 nařízení (EHS) č. 2759/75 stanoví, že situace na světovém trhu či zvláštní požadavky některých trhů mohou vyžadovat, aby se vývozní náhrada pro produkty uvedené v čl. 1 odst. 1 nařízení (EHS) č. 2759/75 lišila podle místa určení.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 282, 1.11.1975, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1365/2000 (Úř. věst. L 156, 29.6.2000, s. 5).

(6) Náhradu je třeba stanovit s ohledem na úpravy nomenklatury náhrad dle nařízení Komise (EHS) č. 3846/872⁽²⁾.

(7) Náhrady je třeba poskytovat pouze pro produkty, které se mohou volně pohybovat po Společenství. Aby byl produkt způsobilý pro poskytnutí náhrady, je proto třeba vyžadovat, aby měl označení zdravotní nezávadnosti dle směrnice Rady 64/433/EHS⁽³⁾, směrnice Rady 94/65/ES⁽⁴⁾ a směrnice Rady 77/99/EHS⁽⁵⁾.

(8) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídicího výboru pro vepřové maso,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Seznam produktů, pro které se poskytuje vývozní náhrada uvedená v článku 13 nařízení (EHS) č. 2759/75, a výše této náhrady jsou uvedeny v příloze tohoto nařízení.

Dotyčné produkty musejí být v souladu s příslušnými ustanoveními o označení zdravotní nezávadnosti stanovenými v:

— příloze I kapitole XI směrnice 64/433/EHS,

— příloze I kapitole VI směrnice 94/65/ES,

— příloze B kapitole VI směrnice 77/99/EHS.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 20. září 2004.

⁽²⁾ Úř. věst. L 366, 24.12.1987, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 2180/2003 (Úř. věst. L 335, 22.12.2003, s. 1).

⁽³⁾ Úř. věst. L 121, 29.7.1964, s. 2012/64. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 95/23/ES (Úř. věst. L 243, 11.10.1995, s. 7).

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 368, 31.12.1994, s. 10.

⁽⁵⁾ Úř. věst. L 26, 31.1.1977, s. 85. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 97/76/ES (Úř. věst. L 10, 16.1.1998, s. 25).

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. září 2004.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

PŘÍLOHA

nařízení Komise ze dne 16. září 2004, kterým se stanoví vývozní náhrady v odvětví vepřového masa

Kód produktu	Místo určení	Měrná jednotka	Výše náhrady
0210 11 31 9110	P08	EUR/100 kg	59,50
0210 11 31 9910	P08	EUR/100 kg	59,50
0210 19 81 9100	P08	EUR/100 kg	59,50
0210 19 81 9300	P08	EUR/100 kg	59,50
1601 00 91 9120	P08	EUR/100 kg	21,50
1601 00 99 9110	P08	EUR/100 kg	16,50
1602 41 10 9110	P08	EUR/100 kg	32,00
1602 41 10 9130	P08	EUR/100 kg	19,00
1602 42 10 9110	P08	EUR/100 kg	25,00
1602 42 10 9130	P08	EUR/100 kg	19,00
1602 49 19 9130	P08	EUR/100 kg	19,00

Pozn.: Kódy produktů, jakož i kódy míst určení řady „A“ jsou stanoveny v nařízení Komise (EHS) č. 3846/87 (Úř. věst. L 366, 27.3.2002, s. 1), ve znění pozdějších předpisů.

Numerické kódy míst určení jsou stanoveny v nařízení (ES) č. 2081/2003 (Úř. věst. L 313, 28.11.2003, s. 11).

Ostatní místa určení jsou vymezena takto:

P08 Všechny země určení s výjimkou Bulharska a Rumunska.

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1625/2004**ze dne 16. září 2004****o vydávání vývozních licencí v režimu A3 pro ovoce a zeleninu (stolní hrozny)**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 2200/96 ze dne 28. října 1996 o společné organizaci trhu s ovocem a zeleninou⁽¹⁾, a zejména na čl. 35 odst. 3 třetí pododstavec uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Nařízení Komise (ES) č. 1431/2004⁽²⁾ zahájením nabídkového řízení stanovilo směrné sazby náhrad a směrná množství pro vývozní licence v režimu A3, jež je možné vydat.
- (2) S ohledem na předložené nabídky je třeba stanovit maximální sazby náhrad a procentní podíly pro množství, jež lze přidělit nabídkám s těmito maximálními sazbami.
- (3) Pokud jde o stolní hrozny, maximální sazby potřebné k přidělení licencí na směrná množství až do výše množství udaných v nabídkách překračují směrné sazby pro náhrady více než jedenapůlkrát. Sazba musí být proto

stanovena podle čl. 4 odst. 4 nařízení Komise (ES) č. 1961/2001 ze dne 8. října 2001, kterým se stanoví prováděcí pravidla k nařízení Rady (ES) č. 2200/96, pokud jde o vývozní náhrady v odvětví ovoce a zeleniny⁽³⁾.

- (4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro čerstvé ovoce a zeleninu,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

Maximální sazby náhrad a procentní podíly pro snížení výše množství přidělovaných v rámci nabídkového řízení podle nařízení (ES) č. 1431/2004, pokud jde o stolní hrozny, se stanoví v souladu s přílohou.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. září 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. září 2004.

Za Komisi

J. M. SILVA RODRÍGUEZ
generální ředitel pro zemědělství

⁽¹⁾ Úř. věst. L 297, 21.11.1996, s. 1. Nařízení naposledy pozměněné nařízením Komise (ES) č. 47/2003 (Úř. věst. L 7, 11.1.2003, s. 64).

⁽²⁾ Úř. věst. L 264, 11.8.2004, s. 3.

⁽³⁾ Úř. věst. L 268, 9.10.2001, s. 8. Nařízení naposledy pozměněné nařízením (ES) č. 1176/2002 (Úř. věst. L 170, 29.6.2002, s. 69).

PŘÍLOHA

Vydávání vývozních licencí v režimu A3 pro ovoce a zeleninu (stolní hrozny)

Produkt	Maximální sazba náhrady (EUR/t netto)	Procentní podíl množství v nabídkách s maximální sazbou náhrady
Stolní hrozny	40	100 %

NAŘÍZENÍ KOMISE (ES) č. 1626/2004**ze dne 16. září 2004,****kterým se stanoví maximální snížení dovozního cla u čiroku v souvislosti s nabídkovým řízením dle nařízení (ES) č. 238/2004**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

s ohledem na nařízení Rady (ES) č. 1784/2003 ze dne 29. září 2003 o společné organizaci trhu s obilovinami⁽¹⁾, a zejména na čl. 12 odst. 1 uvedeného nařízení,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Dle nařízení Komise (ES) č. 238/2004 Komise⁽²⁾ bylo vyhlášeno nabídkové řízení pro maximální snížení dovozního cla u čiroku dováženého do Španělska.
- (2) Podle článku 7 nařízení Komise (ES) č. 1839/95⁽³⁾ naposledy pozměněného nařízením (ES) č. 2235/2000⁽⁴⁾ Komise může rozhodnout, v souladu s postupem stanoveným článkem 25 nařízení (ES) č. 1784/2003, o stanovení maximálního snížení dovozního cla, přičemž musí vzít v úvahu kritéria stanovená ve člancích 6 a 7 nařízení (ES) č. 1839/95. Zakázka je přidělena těm účast-

níkům řízení, jejichž nabídka odpovídá maximální náhradě nebo je nižší.

- (3) Použití výše uvedených kritérií v současné situaci na trhu s dotyčnou obilovinou vede ke stanovení maximálního snížení dovozního cla dle článku 1.
- (4) Opatření tohoto nařízení jsou v souladu se stanoviskem Řídícího výboru pro obiloviny,

PŘIJALA TOTO NAŘÍZENÍ:

Článek 1

V případě nabídek podaných v období od 10. do 16. září 2004 v rámci nabídkového řízení vyhlášeného nařízením (ES) č. 238/2004 se maximální snížení dovozního cla u čiroku stanoví na 39,28 EUR/t pro maximální celkové množství 3 000 t.

Článek 2

Toto nařízení vstupuje v platnost dnem 17. září 2004.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

V Bruselu dne 16. září 2004.

Za Komisi
Franz FISCHLER
člen Komise

⁽¹⁾ Úř. věst. L 270, 21.10.2003, s. 78.

⁽²⁾ Úř. věst. L 40, 12.2.2004, s. 23.

⁽³⁾ Úř. věst. L 177, 28.7.1995, s. 4.

⁽⁴⁾ Úř. věst. L 256, 10.10.2000, s. 13.

SMĚRNICE KOMISE 2004/94/ES**ze dne 15. září 2004,****kteřou se mění směrnice Rady 76/768/EHS, pokud jde o přílohu IX****(Text s významem pro EHP)**

KOMISE EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ,

PŘIJALA TUTO SMĚRNICI:

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství,

Článek 1

s ohledem na směrnici Rady 76/768/EHS ze dne 27. července 1976 o sblížení právních předpisů členských států týkajících se kosmetických prostředků⁽¹⁾, a zejména na druhý pododstavec čl. 4 písm. a) bodu 1 uvedené směrnice,

Znění přílohy této směrnice se vkládá do přílohy IX směrnice 76/768/EHS.

Článek 2

po konzultaci s Vědeckým výborem pro kosmetické prostředky a nepotravinářské výrobky určené spotřebitelům,

1. Nejpozději do 21. září 2004 přijmou členské státy právní a správní předpisy nezbytné pro dosažení souladu s touto směrnicí. Neprodleně sdělí Komisi znění těchto předpisů a srovnávací tabulku mezi ustanoveními těchto předpisů a této směrnicí.

vzhledem k těmto důvodům:

(1) Měl by se stanovit obsah přílohy IX směrnice 76/768/EHS, který by zahrnoval seznam alternativních metod nahrazujících zkoušení na zvířatech, které byly validovány Evropským střediskem pro validaci alternativních metod (ECVAM) Společného výzkumného střediska a které nejsou uvedeny v příloze V směrnice Rady 67/548/EHS ze dne 27. června 1967 o sblížení právních a správních předpisů týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných látek⁽²⁾.

2. Tyto předpisy přijaté členskými státy musí obsahovat odkaz na tuto směrnici nebo musí být takový odkaz učiněn při jejich úředním vyhlášení. Způsob odkazu si určí členské státy.

3. Členské státy sdělí Komisi znění hlavních ustanovení vnitrostátního práva, která přijmou v oblasti působnosti této směrnice.

Článek 3

(2) Protože zkoušení na zvířatech nemůže být alternativními metodami zcela nahrazeno, mělo by být v příloze IX uvedeno, zda alternativní metoda nahrazuje zkoušení na zvířatech zcela nebo částečně.

Tato směrnice vstupuje v platnost třetím dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Článek 4

(3) Směrnice 76/768/EHS by proto měla být odpovídajícím způsobem změněna.

Tato směrnice je určena členskými státním.

(4) Kromě metod, které jsou uvedeny v příloze V směrnice Rady 67/548/EHS, neexistují v současné době žádné alternativní metody validované ECVAM.

V Bruselu dne 15. září 2004.

(5) Opatření této směrnice jsou v souladu se stanoviskem Stálého výboru pro kosmetické prostředky,

Za Komisi

Olli REHN

člen Komise

(1) Úř. věst. L 262, 27.9.1976, s. 169. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí Komise 2004/88/ES (Úř. věst. L 287, 8.9.2004, s. 5).

(2) Úř. věst. 196, 16.8.1967, s. 1. Směrnice naposledy pozměněná směrnicí 2004/73/ES (Úř. věst. L 152, 30.4.2004, s. 1).

PŘÍLOHA

Následující znění se vkládá do přílohy IX směrnice 76/768/EHS:

„PŘÍLOHA IX

SEZNAM VALIDOVANÝCH ALTERNATIVNÍCH METOD NAHRAZUJÍCÍCH ZKOUŠENÍ NA ZVÍŘATECH

Tato příloha uvádí alternativní metody validované Evropským střediskem pro validaci alternativních metod (ECVAM) Společného výzkumného střediska, které splňují požadavky této směrnice a které nejsou uvedeny v příloze V směrnice Rady 67/548/EHS o sblížení právních a správních předpisů týkajících se klasifikace, balení a označování nebezpečných látek. Protože zkoušení na zvířatech nemůže být alternativními metodami zcela nahrazeno, mělo by být v příloze IX uvedeno, zda konkrétní alternativní metoda nahrazuje zkoušení na zvířatech zcela nebo částečně.

Referenční číslo	Validované alternativní metody	Rozsah nahrazení zcela nebo částečně
A	B	C

II

(Akty, jejichž zveřejnění není povinné)

RADA

ROZHODNUTÍ RADY

PŘIJATÉ PO VZÁJEMNÉ DOHODĚ S NASTÁVAJÍCÍM PŘEDSEDOU KOMISE

ze dne 13. září 2004,

kterým se přijímá seznam dalších osob, jež zamýšlí jmenovat členy Komise Evropských společenství

(2004/642/ES, Euratom)

RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství, a zejména na čl. 213 odst. 1 této smlouvy, ve znění čl. 45 odst. 2 písm. d) aktu o přistoupení z roku 2003 a čl. 4 odst. 1 protokolu o rozšíření Evropské unie, který je připojen ke Smlouvě o Evropské unii a smlouvám o založení Evropských společenství, jakož i na čl. 214 odst. 2 druhý pododstavec Smlouvy o založení Evropského společenství, s účinností od 1. listopadu 2004,

s ohledem na Smlouvu o založení Evropského společenství pro atomovou energii, a zejména na čl. 126 odst. 1 této smlouvy, ve znění čl. 45 odst. 2 písm. d) aktu o přistoupení z roku 2003 a čl. 4 odst. 1 protokolu o rozšíření Evropské unie, který je připojen ke Smlouvě o Evropské unii a ke smlouvám o založení Evropských společenství, jakož i čl. 127 odst. 2 druhého pododstavce Smlouvy o založení Evropského společenství pro atomovou energii, s účinností od 1. listopadu 2004,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Na období od 1. listopadu 2004 do 31. října 2009 musí být jmenována nová Komise, složená z jednoho státního příslušníka každého členského státu.
- (2) Rada zasedající na úrovni hlav států nebo předsedů vlád určila dne 29. června 2004 José Manuela DURÃO BARROSU za osobu, kterou zamýšlí jmenovat předsedou Komise na období od 1. listopadu 2004 do 31. října 2009⁽¹⁾.
- (3) Parlament toto určení schválil usnesením ze dne 22. července 2004.

(4) Je žádoucí přijmout po vzájemné dohodě s nastávajícím předsedou Komise seznam dalších osob, které Rada zamýšlí jmenovat členy Komise na období pěti let od 1. listopadu 2004 do 31. října 2009.

(5) Vstup Smlouvy o Ústavě pro Evropu v platnost vyžaduje uplynutí funkčního období člena Komise, který má stejnou státní příslušnost jako budoucí ministr zahraničních věcí Evropské unie, který bude místopředsedou Komise,

ROZHODLA TAKTO:

Článek 1

Po vzájemné dohodě s José Manuelem DURÃO BARROSEM, nastávajícím předsedou Komise, jsou určeny tyto osoby, které Rada zamýšlí jmenovat členy Komise Evropských společenství pro období od 1. listopadu 2004 do 31. října 2009:

Joaquín ALMUNIA AMANN

Jacques BARROT

Joe BORG

Rocco BUTTIGLIONE

Stavros DIMAS

Benita FERRERO-WALDNER

Ján FIGEL

⁽¹⁾ Úř. věst. L 236, 7.7.2004, s. 15.

Mariann FISCHER BOEL
Dalia GRYBAUSKAITĚ
Danuta HÜBNER
Siim KALLAS
László KOVÁCS
Neelie KROES
Markos KYPRIANOU
Peter MANDELSON
Charlie McCREEVY
Louis MICHEL
Janez POTOČNIK
Viviane REDING
Olli REHN

Vladimír ŠPIDLA
Ingrida UDRE
Günter VERHEUGEN
Margot WALLSTRÖM.

Článek 2

Toto rozhodnutí bude zveřejněno v *Úředním věstníku Evropské unie*.

V Bruselu dne 13. září 2004.

Za Radu
B. R. BOT
předseda
